



NATIONS UNIES
JOURNAL

Commission des stupéfiants

Soixante-troisième session

Vienne, 2-6 mars 2020

N° 5

PROGRAMME DES SÉANCES – VENDREDI 6 MARS 2020

14 heures

10^e séance

**Salle des plénières
Bâtiment M**

Point 12 : Adoption du rapport de la Commission sur les travaux de sa soixante-troisième session

Projets de résolutions : E/CN.7/2020/L.2/Rev.1
E/CN.7/2020/L.3/Rev.1
E/CN.7/2020/L.4/Rev.1
E/CN.7/2020/L.5/Rev.1
E/CN.7/2020/L.6/Rev.1

Projet de rapport : E/CN.7/2020/L.1
E/CN.7/2020/L.1/Add.1
E/CN.7/2020/L.1/Add.2
E/CN.7/2020/L.1/Add.3
E/CN.7/2020/L.1/Add.4
E/CN.7/2020/L.1/Add.5
E/CN.7/2020/L.1/Add.6

JOURNAL : Le *Journal* de la Commission des stupéfiants paraît chaque matin. On y trouve des informations sur les séances de la journée et des avis divers. Les délégations qui souhaitent y faire paraître une annonce sont priées de s'adresser à la Secrétaire de la Commission, M^{me} Jo Dedeysne-Amann, au poste 83137/4282.

Suivez l'ONUDC (@UNODC) et la Commission des stupéfiants (@CND_tweets) et utilisez les mots-dièse #CND2020 et #CND63 sur les médias sociaux.

Virus COVID-19 : De plus amples informations sont disponibles à l'adresse : <https://bit.ly/38b8iw2>.



PRÉSENTATIONS

10 heures-midi 14 heures-16 heures	Présentation des systèmes PEN Online (Système électronique d'échange de notifications préalables à l'exportation) et I2ES (Système international d'autorisation des importations et des exportations) Organisée par l'Organe international de contrôle des stupéfiants (OICS/Section du contrôle des précurseurs et Section du contrôle des substances psychotropes)	M0E23
10 heures-midi 14 heures-16 heures	Présentation du système PICS (Système de notification des incidents concernant les précurseurs) Organisée par l'Organe international de contrôle des stupéfiants (OICS/Section du contrôle des précurseurs)	M0E23
10 heures-midi 14 heures-16 heures	Présentation du système IONICS (Système de notification des incidents du Projet « ION ») Organisée par l'Organe international de contrôle des stupéfiants (OICS/Section du contrôle des précurseurs)	M0E23

AVIS DIVERS

1. On trouvera en annexe au présent *Journal* une liste des numéros de bureau et de téléphone du bâtiment M pouvant être utiles pendant la soixante-troisième session de la Commission des stupéfiants.

Textes des déclarations écrites

2. Les personnes qui feront des déclarations sont priées d'en communiquer par avance le texte au Groupe de la gestion des séances, de préférence par courriel (unov.conference@un.org), ou d'en remettre des exemplaires papier au comptoir des services de conférence, situé en salle des plénières.

Documentation

3. Le Secrétariat s'efforçant de réduire les dépenses et de limiter son impact sur l'environnement en numérisant les documents et publications de conférence, les **documents d'avant-session** ne paraîtront que **sous forme électronique** et seront disponibles dans les six langues officielles sur le site Web de la soixante-troisième session de la Commission. Les personnes participant à la session qui souhaitent utiliser des exemplaires papier sont priées de bien vouloir apporter leurs propres exemplaires aux réunions.

4. Pendant la session, chaque délégation recevra un jeu complet (un seul) de **documents de session** dans la langue de son choix, et se verra à cet effet attribuer un casier au comptoir de distribution des documents.

5. Un journal qui présentera le programme de la journée et d'autres informations relatives au déroulement de la session sera mis en ligne chaque matin sur la page Web de la soixante-troisième session de la Commission. Un nombre limité d'exemplaires papier seront aussi disponibles au comptoir de distribution des documents.

Langues de la soixante-troisième session de la Commission

6. Les langues officielles de la session sont les six langues officielles de l'ONU, soit l'anglais, l'arabe, le chinois, l'espagnol, le français et le russe. Les documents officiels de la session seront disponibles dans les six langues officielles.

Réunions bilatérales

7. Pour réserver des salles en vue de tenir des réunions bilatérales entre États Membres, on prendra contact avec le Groupe de la gestion des séances par courriel (cnd.reservations@un.org) ou par téléphone au (+43-1) 26060-6564. Il est rappelé aux États Membres qu'ils doivent, dans leur demande par courriel, indiquer la date, l'heure et la durée envisagées pour la réunion, ainsi que le nombre de personnes devant y participer.

Consultations informelles sur les projets de résolutions

8. Pour réserver des salles en vue de tenir des consultations informelles, les auteurs de projets de résolutions peuvent se mettre en rapport avec le Groupe de la gestion des séances par courriel (cnd.reservations@un.org) ou par téléphone au (+43-1) 26060-4322.

Informations à l'intention des médias

9. On trouvera des informations sur l'accréditation des représentantes et représentants des médias qui souhaitent couvrir les débats ordinaires de la soixante-troisième session de la Commission à l'adresse www.unis.unvienna.org/unis/fr/media/media_accréditation.html.

10. Les représentantes et représentants des médias qui souhaitent couvrir la session mais ne sont pas accrédités auprès du Centre international de Vienne sont priés d'envoyer un courriel à l'adresse press@unvienna.org en vue de se faire accréditer.

Personnes à contacter :

Sonya Yee, Rédactrice de discours et porte-parole
Bureau de la Directrice générale de l'ONUV/Directrice exécutive de l'ONU DC
Sonya.Yee@un.org
Tél. : (+43-1) 26060-4990 / (+43) 699 1459-4990

Brian Hansford, Chef
Section de la sensibilisation de l'ONU
Brian.Hansford@un.org
Tél. : (+43-1) 26060-83225

Anne Thomas, Fonctionnaire de l'information
Service d'information des Nations Unies (SINU) à Vienne
Anne.Thomas@un.org
Tél. : (+43-1) 26060-5888

Connexion au réseau sans fil

11. L'accès sans fil à Internet est disponible dans l'ensemble du bâtiment M.

Services de photocopie

12. Le Secrétariat n'est pas en mesure d'offrir des services de photocopie aux délégations.

Salles de conférence

13. Dans les salles de conférence du bâtiment M du Centre international de Vienne dotées d'installations pour l'interprétation simultanée, tous les sièges seront équipés d'un appareil récepteur et d'écouteurs portatifs. Les personnes participant à la session sont priées de laisser ce matériel en place pour qu'il puisse être régulièrement vérifié et que les batteries puissent être rechargées si nécessaire.

Demandes de remboursement des frais de voyage

14. Les représentantes et représentants d'États membres de la Commission qui bénéficient d'un billet payé par l'ONU sont priés de bien vouloir envoyer une copie numérisée de leurs cartes d'embarquement au secrétariat des organes directeurs (unodc-sgb@un.org, alisher.arzikulov@un.org).

Liste des personnes participant à la session

15. Les délégations sont priées de remettre par écrit au secrétariat des organes directeurs (bureau M0123, courriel : unodc-sgb@un.org) les corrections et additions éventuelles à la liste des personnes participant à la session.

Accès à l'économat

16. Après accomplissement des formalités d'inscription, des cartes donnant accès à l'économat seront délivrées aux personnes participant à la session qui appartiennent à l'une des catégories suivantes :

- i) Chefs de délégation gouvernementale ;
- ii) Fonctionnaires d'institutions spécialisées appartenant à la catégorie des administrateurs ; et
- iii) Tous les fonctionnaires de l'Organisation des Nations Unies détachés de lieux d'affectation autres que Vienne pour la session de la Commission.

Services de restauration

17. Une cafétéria, un restaurant et un bar se trouvent au rez-de-chaussée du bâtiment F. Le restaurant est ouvert de 11 h 30 à 14 h 30 (il est conseillé de réserver, courriel : RestaurantVIC@eurest.at). La cafétéria est ouverte de 7 h 30 à 10 heures et de 11 h 30 à 14 h 30. L'espace café de la cafétéria est ouvert de 7 h 30 à 15 h 30. Les salons des délégués des bâtiments M (rez-de-chaussée) et C (7^e étage) sont ouverts de 9 heures à 16 h 30. L'espace café Quattro Uno du bâtiment C (4^e étage) est ouvert de 9 heures à 16 heures. Des déjeuners et réceptions privés peuvent être organisés au Centre international de Vienne ; pour ce faire, il faut se mettre en rapport avec les services de restauration (courriel : cateringVIC@eurest.at). Le menu hebdomadaire de la cafétéria et le menu du restaurant peuvent être consultés à l'adresse <http://www.eurest.at/unido/index.html>.

Agence de voyages

18. Une agence American Express (bureau C0E01) est à la disposition des personnes participant à la session pour tout ce qui touche aux voyages, à la location de voitures, au tourisme et aux excursions. Ses bureaux sont ouverts du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 heures.

Banques

19. Il est possible d'effectuer des opérations bancaires à l'agence de la Bank Austria située au 1^{er} étage du bâtiment C. Elle est ouverte du lundi au vendredi, de 9 heures à 15 heures (17 h 30 le jeudi).

Poste et télécopie

20. Un bureau de poste, situé au 1^{er} étage du bâtiment C du Centre international de Vienne (poste 4986), assure tous les services postaux ordinaires, dont la télécopie. Il est ouvert du lundi au vendredi, de 8 heures à 18 heures.

Premiers secours

21. Des soins médicaux peuvent être dispensés à l'infirmerie du Service médical commun, située au 7^e étage du bâtiment F du Centre international de Vienne (poste 22224 et, en cas d'urgence, 22222). L'infirmerie est ouverte de 8 h 30 à 17 h 30 (15 heures le jeudi, sauf en cas d'urgence). En cas d'urgence en dehors de ces heures, on s'adressera à la permanence du Service de la sécurité et de la sûreté (bureau F0E21, poste 3903).

Accès au Centre international de Vienne

22. Il est conseillé aux personnes arrivant au Centre international de Vienne par taxi de descendre dans la contre-allée (Nebenfahrbahn) de la Wagramer Straße. Elles s'inscriront ensuite à la Porte 1, avant de traverser l'esplanade (Memorial Plaza) en direction de l'entrée « A » et de suivre les panneaux conduisant au bâtiment M. Celles qui arrivent par le métro (ligne U1) devront descendre à la station « Kaisermühlen/Vienna International Centre » et suivre les panneaux « Vienna International Centre » avant de s'inscrire à la Porte 1, puis de traverser l'esplanade (Memorial Plaza) en direction de l'entrée « A » et de suivre les panneaux conduisant au bâtiment M.

23. Il n'est pas prévu d'espace de stationnement pour les personnes participant à la session, hormis pour les membres de missions permanentes titulaires d'un permis de stationnement valable.

Sécurité

24. Pendant la soixante-troisième session de la Commission des stupéfiants, du 2 au 6 mars 2020, les autorités autrichiennes assureront la sécurité à l'extérieur du Centre international de Vienne. À l'intérieur, la sécurité sera assurée par le Service de la sécurité et de la sûreté de l'ONU. Pour toute demande particulière concernant la sécurité et les questions connexes, il convient de s'adresser à l'Équipe de planification de la sécurité et au Coordonnateur pour les questions de sécurité, bureau F0E01, Office des Nations Unies à Vienne, B.P. 500, 1400 Vienne (Autriche), téléphone : +43-1-26060, poste 5212, télécopie : +43-1-26060-5834, courriel : VICSecurityPlanning@un.org et VICSecurityCoordinator@un.org.

25. Pour des raisons de sécurité, les personnes participant à la session sont priées de ne pas laisser leurs bagages, serviettes ou ordinateurs portables sans surveillance.

Objets trouvés

26. Pour toute demande concernant des objets perdus au Centre international de Vienne, on s'adressera au bureau central du Service de la sécurité et de la sûreté (bureau F0E18, face à la cafétéria, poste 3903).

Urgences

27. Toutes les situations d'urgence survenant au sein du Centre international de Vienne devront être signalées directement au poste 99.

Accès en ligne à la documentation

28. Les documents de la soixante-troisième session de la Commission des stupéfiants sont mis en ligne sur le site Web suivant :



*****URGENCES : poste 99*****

SIDE EVENTS

8-8.50 a.m.	Exploring the regulation of cannabis markets in Latin America Organized by Centro de Estudios Legales y Sociales, Elementa DDHH, México Unido Contra la Delincuencia, and the Washington Office on Latin America	M6
8-8.50 a.m.	Drug trafficking, demand and use patterns in Africa, and policy implications Organized by Enabling Africa's Response to Transnational Organised Crime (ENACT)/Institute for Security Studies, and the Global Initiative Against Transnational Organized Crime	M7
8-8.50 a.m.	East African community regional policy on prevention, management and control of alcohol, drugs and other substances Organized by the African Network of People Who Use Drugs, the East African Community Secretariat, the International Drug Policy Consortium, KANCO and Médecins du Monde (France)	Press Room
9.10-10 a.m.	Drug crypto markets beyond 2020: policy, enforcement, harm, and resilience Organized by the Government of the Netherlands, Asociación Bienestar y Desarrollo (Energy Control), the Global Drug Policy Observatory and the International Drug Policy Consortium	M6
9.10-10 a.m.	Bridging the gaps between crime and development perspectives in drug policy: The drugs & development hub Organized by the Global Initiative Against Transnational Organized Crime, the Global Partnership on Drug Policies and Development, the London School of Economics, and the UNODC Crime Research Section	M7
9.10-10 a.m.	"Building bridges": Lessons of executing a primary prevention framework in communities of need in Africa and America Organized by Drug-Free America Foundation Inc., the Slum Child Foundation, and Uganda Youth Development Link	M0E79
9.10-10 a.m.	Heroin and ibogaine-assisted treatments in the era of the opioids crisis Organized by the European Coalition for Just and Effective Drug Policies, and Nonviolent Radical Party Transnational Transparty	M0E100
9.10-10 a.m.	The role of national monitoring and evaluation systems in policy and programming for drug prevention and HIV/AIDS Organized by the UNODC HIV/AIDS Section, the UNODC Independent Evaluation Section, and the UNODC Prevention, Treatment and Rehabilitation Section	Press Room
1-1.50 p.m.	Youth participation in drug use prevention: A way to build healthy and prosperous communities and societies Organized by the Governments of Kyrgyzstan and the Russian Federation, the Turkish Green Crescent Society, and the UNODC Drug Prevention and Health Branch	M3
1-1.50 p.m.	Making drug prevention more effective in Europe: Systems analysis and professional training. Can we do it together? Organized by the Government of Poland, A.Li.Sa. / ASL2, the European Union, and the UNODC Prevention, Treatment and Rehabilitation Section	M6

1-1.50 p.m.	Pattern of opioid use, harms, regulation and treatment and the health implications of prescription drug abuse in Africa Organized by the Society for Development and Community Empowerment	M7
1-1.50 p.m.	Myanmar drug policy reform and civil society perspective Organized by the Government of Myanmar and Transnational Institute	M0E100
2.10-3 p.m.	Were you really raped or did you just not get paid? – addressing stigma and violence against women who use drugs Organized by the UNODC Regional Office for Southern Africa	M0E79

EXHIBITS (2–6 March 2020)

VIC, Rotunda, Ground floor, C-Building

Illicit drug trafficking

Organized by the Government of Saudi Arabia

Thailand's 50-year journey on alternative development: towards sustainable development

Organized by the Government of Thailand

Myanmar's efforts on combating narcotics drugs

Organized by the Government of Myanmar

Best practice of Egypt's experience in countering narcotic drugs problem, from prevention to recovery

Organized by the Government of Egypt

Achievements of the Islamic Republic of Iran in combating the world drug problem

Organized by the Government of the Islamic Republic of Iran

UNODC's response to the Opioid Crisis

Organized by the UNODC Advocacy Section

Russian Federation in the fight against the world drug problem

Organized by the Government of the Russian Federation

The expansion of the range of narcotic drugs and psychotropic substances for medical use in the Russian Federation and the dynamics of their availability. Successful prevention of the diversion into illegal circulation

Organized by the Government of the Russian Federation

Each person counts: Stories of the world drug problem in photographs

Organized by the UNODC Prevention, Treatment and Rehabilitation Section

Access to treatment services for people who use drugs

Organized by the Government of Canada

Efforts of the Kingdom of Bahrain in anti-narcotics

Organized by the Government of the Kingdom of Bahrain

The vanishing treasures of the mountains

Organized by the United Nations Environment Programme

M-Building, Ground Floor (M0E)

ISSUP letters display

Organized by the UNODC Prevention, Treatment and Rehabilitation Section

UNODC's response to the opioid crisis

Organized by the UNODC Advocacy Section

CRIMJUST: Insights on cocaine production in Colombia

Organized by the UNODC Implementation Support Section

M-Building, First Floor (M01) – Coffee corner

OAS-CICAD: Promoting evidence-based drug policies in the Americas for a safer, healthier world

Organized by the Inter-American Drug Abuse Control Commission

Drug addiction by the view of caricaturists in Global

Organized by the International Green Crescent, Turkey

M-Building, First Floor (M01)

Building safer communities – Pakistan’s response to UNGASS recommendation

Organized by the Government of Pakistan

UNODC Laboratory and Scientific Section

Organized by the UNODC Laboratory and Scientific Section

UNODC Advocacy Section publications and drugs exhibition

Organized by the UNODC Communication/Advocacy Section

The Global Programme for the Implementation of the Doha Declaration: promoting a culture of lawfulness

Organized by the UNODC Communication/Advocacy Section

UNODC Response to the Opioid Crisis

Organized by the UNODC Advocacy Section

UNODC Global eLearning Programme in Action

Organized by the UNODC Justice Section

United Nations Voluntary Trust Fund for Victims of Trafficking in Persons, Especially Women and Children

Organized by the UNODC Co-financing and Partnership Section

Alternative development and sustainable livelihoods

Organized by the UNODC Sustainable Livelihoods Unit

UNODC research tools for evidence-based drug policy

Organized by the UNODC Research and Trend Analysis Branch

HIV/AIDS Section display

Organized by the UNODC HIV/AIDS Section

UNODC Prevention, Treatment and Rehabilitation Section’s stand

Organized by the UNODC Prevention, Treatment and Rehabilitation Section

Public health implications of alcohol, drugs and addictive behaviours

Organized by the World Health Organization

SHERLOC Resource Centre

Organized by the UNODC Conference Support Section

UNODC/Container Control Programme (CCP) information materials and films

Organized by the UNODC Container Control Programme

Working Together: the 2019 Ministerial Declaration on Drugs and the SDGs – A guide for NGOs

Organized by the UNODC Civil Society Team

Pompidou Group publication stand

Organized by the Council of Europe - Pompidou Group

EMCDDA: contributing to a healthier and more secure Europe

Organized by the European Monitoring Centre for Drugs and Drug Addiction

EU Action against Drugs and Organized Crime (EU-ACT)

Organized by the Delegation of the European Union to the International Organizations in Vienna

M-Building, Second Floor (M02)

Alternative development exhibition in Indonesia

Organized by the Government of Indonesia

Let's stop using drugs

Organized by the Government of Sri Lanka (National Dangerous Drugs Control Board)